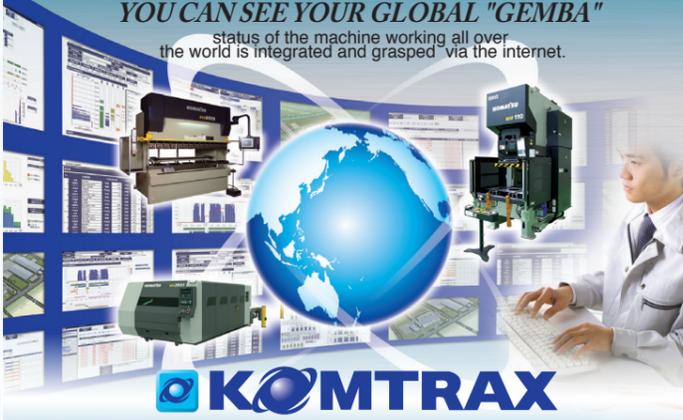


世界の“現場”が見える。
世界中の機械の稼働状況を統括的に把握。

YOU CAN SEE YOUR GLOBAL "GEMBA"
status of the machine working all over the world is integrated and grasped via the internet.



KOMTRAX

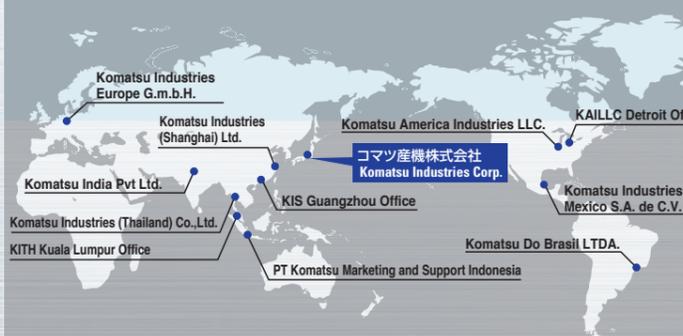
稼働管理システム KOMTRAX (海外対応)
Operation Monitoring System of "KOMTRAX"

※利用可能地域は日本、中国、タイ、インドネシア、カナダ、アメリカ、メキシコ(2016年6月現在)
Countries the service is available, as of June 2016: Japan/China/U.S.A./Canada/Mexico/Thailand/Indonesia

KOMTRAXはプレス機械の稼働管理・予防保全をサポートします。インターネットでお客様の機械を一括表示できるので、手間のかかる稼働情報や日報データの輸入は不要です。KOMTRAXウェブサイトアクセスすれば、海外からでもデータを閲覧できます。

Read the user's manual when you use the press machine. The information in this leaflet is subject to change without notice. The photograph on this leaflet can be different from actual machine. Read the user's manual when you use the press machine. The information in this leaflet is subject to change without notice.

NETWORK



- Komatsu Industries Europe G.m.b.H.
- Komatsu Industries (Shanghai) Ltd.
- Komatsu India Pvt Ltd.
- Komatsu Industries (Thailand) Co., Ltd.
- KITH Kuala Lumpur Office
- PT Komatsu Marketing and Support Indonesia
- Komatsu America Industries LLC.
- コマツ産機株式会社 Komatsu Industries Corp.
- KIS Guangzhou Office
- KAILLC Detroit Office
- Komatsu Industries Mexico S.A. de C.V.
- Komatsu Do Brasil LTDA.

- 本機をご利用される際の、注意事項の詳細は取扱説明書をご覧ください。
- 本仕様は改良のため、予告なく変更することがありますのでご了承下さい。
- 掲載写真は一部販売機と異なる場合があります。

Read the user's manual when you use the press machine.
The information in this leaflet is subject to change without notice.
The photograph on this leaflet can be different from actual machine.

KOMATSU

コマツ産機株式会社
営業本部 営業管理部
〒920-0225 石川県金沢市大野町新町1-1
TEL: 076-293-4209 FAX: 076-293-4354

Komatsu Industries Corp.
Marketing Division Sales Management Department
1-1 Ono-machi-shinmachi, Kanazawa-shi Ishikawa 920-0225, Japan
Phone: +81-76-293-4209 FAX: +81-76-293-4354

<https://sanki.komatsu>

SMK17-138

E2W

KOMATSU
SOLID
FRAME
PRESSES

コマツ産機
Komatsu Industries Corp.



普及型世界標準機 ソリッドフレーム順送プレス

Servo Press Achieves Your Success ~High Productivity & High Accuracy~

KOMATSU
SOLID
FRAME
PRESSES

E2W

ワイドな加工レンジにより多種に渡るプレス加工にお使い頂けます It can be used for many types of press forming.

E2W は C 型2ポイントプレスはもちろん、従来の門型プレスの範囲だった高負荷・高精度のプレス加工に対応します。自動車部品、電機部品など幅広い順送加工の分野でお使いいただけます。

The E2W press offers not only the conventional C-type two-point Range but also applies to wide range including heavy-load, high-precision press-work equivalent to straight side press. It can be used for progressive forming of wide range of automotive and electrical machinery parts.

高性能湿式クラッチ・ブレーキ
High performance wet type clutch and brake

高精度ガイド機構
High precision guide mechanism

無接点制御コントローラー
User-friendly SIT-4 controller

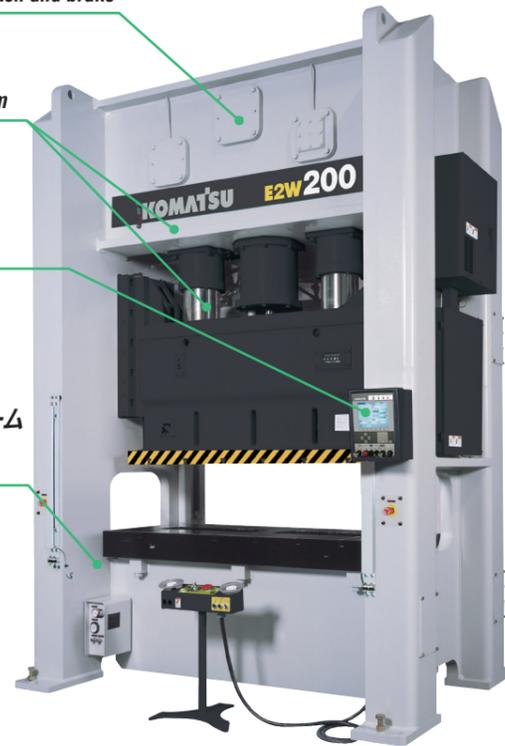
前後対称高剛性サイドフレーム
True symmetrical unitized straight side frame



板厚 THICKNESS →
コイル幅 COIL WIDTH →

●「口開き」現象の発生しない高精度加工を実現する
ストレートサイドプレスをリーズナブルな価格で実現しました。

●設置面積もコンパクトです。
A Straight-side structure avoids deformation and is the ideal frame for press-work at compact installation space, which we realized a reasonable price.



高剛性一体構造 High rigidity unitized structure

口開きしない高剛性一体構造

4柱式の高剛性一体構造「ソリッドフレーム」を採用、前後・左右対象フレームにより口開きの発生をなくし、高精度加工を実現します。駆動部には左右へのプレを吸収するプランジャガイド機構と6面ギブを採用、駆動部のスラスト力をスライド・金型に伝えず、長期間にわたって動的精度を維持します。

High rigidity unitized structure

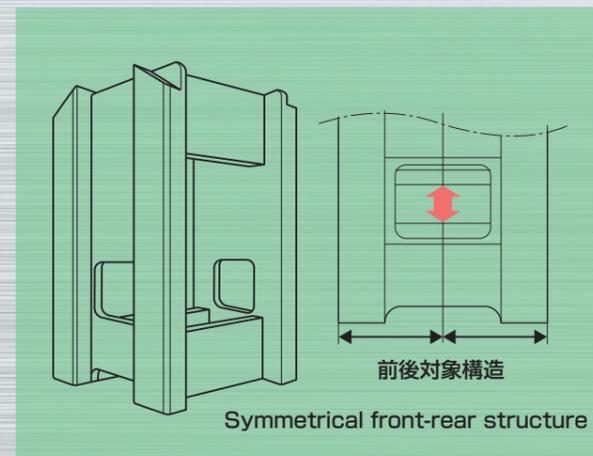
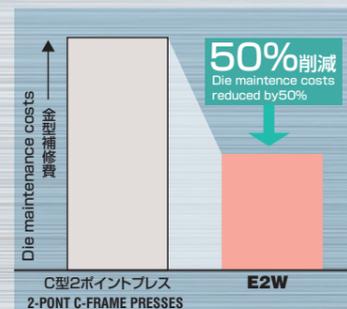
With the four-column high rigidity "solid frame" of symmetrical design both left-right and front-rear to prevent deformation, high forming accuracy has been attained. Employing a plunger guide mechanism and a 6-point-gib structure, thrust load created in the drive is not transmitted to the slide and die to maintain dynamic accuracy for a long time.

コストダウンの切り札

口開きは金型寿命悪化の元凶です。口開きのおこらないストレートサイドプレス E2W は金澤補修費を約 5 割削減できます。また二個取り加工においても前後方向のパラツキが無く、高精度加工が可能のため、製品の検査費用も大幅に削減できます。

The E2W is the key to cost reduction

Deformation is the main cause of shortening die life. The E2W solid frame press eliminates deformation, and will reduce Die maintenance costs reduced by 50%. E2W provides stable precision even in presswork, leading to high press performance. Product inspection costs will be much reduced.



Symmetrical front-rear structure

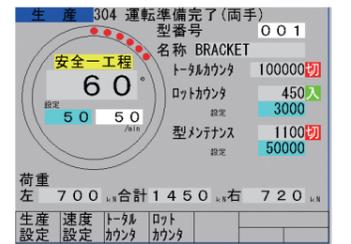
先進の制御 Advanced controls

4 SIT4 コントローラ SIT4 Controller

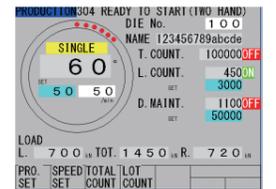
作業を安全・確実・スムーズに行うために、見やすく使いやすい 8.4 インチ TFT 液晶モニタを装備。また、2ヶ国語での切替表示により、グローバルにお使い頂けます。

8.4 inch TFT LCD monitor is equipped to operate E2W safely, surely and smoothly. Quick language change assists your global use.

8.4 インチ TFT 液晶モニタ搭載 8.4 Inch TFT LCD Monitor Achieved High Visibility



モニタ画面 Monitor Display Japanese



英文 English

2カ国
表示対応
Bilingual
display

3年間品質保証 3-year Warranty

(日本国内のみ KOMTRAX 通信サービスの契約が別途必要)

3-year Warranty
(Only in Japan)

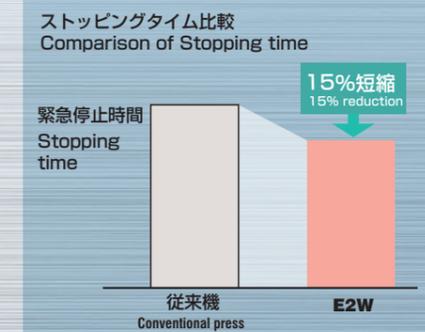
E2W は3年間の品質保証を行っています。
お客様が安心してご使用になれるようサポートいたします。

The warranty period of E2W is three years after shipment.
(This warranty is valid only in Japan)

先進のメカニズム Advanced mechanisms

高性能湿式クラッチ・ブレーキ

トルクが高く、応答性の良い新開発のクラッチ・ブレーキを採用しました。段取り時の型合わせが安全かつスピーディーに行えます。

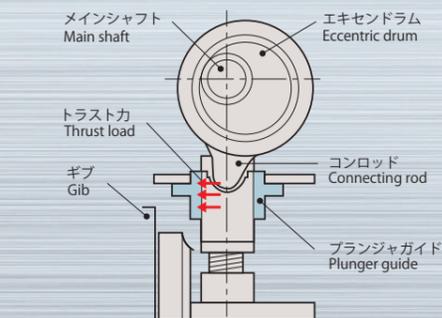


High performance wet type clutch and brake

The E2W series have newly developed the clutch and brake featuring high torque and quick response, which makes the die setup easier and safe.

高精度ガイド機構

エキセントリックモーションによるスラスト力は、プランジャガイドで吸収します。さらに、ロング、6面ギブと併せて長期に渡り高精度を維持します。

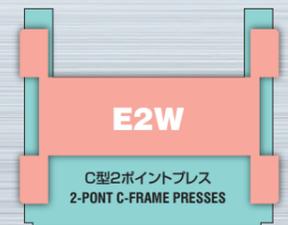


High precision guiding mechanism

Plunger guide absorbs thrust load by eccentric motion. Besides, in combination with the long 6-point gibs keep accuracy for a long time. Die life is also greatly increased.

独自のフレーム構造で 省スペースを実現

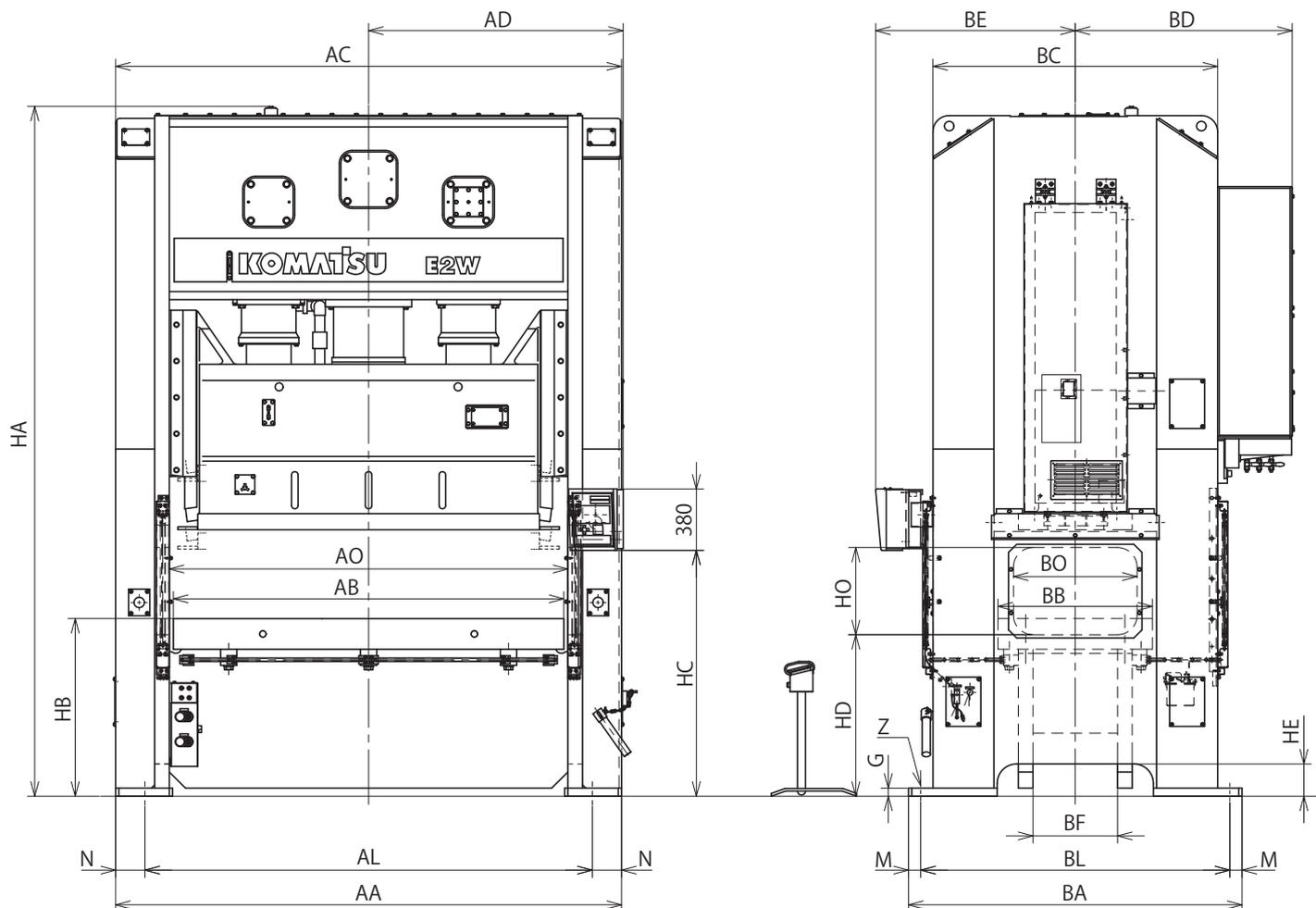
コンパクトなフレーム構造の採用により、省スペースを実現しました。プレス前後の寄付性に優れ、型交換時の作業性に優れたプレスです。



Compact frame structure saves the floor space.

20% of installation space is reduced compared with conventional C-frame presses, which makes die changing easier and excellent in workability

■外形図 General View



■主要寸法 General Dimensions

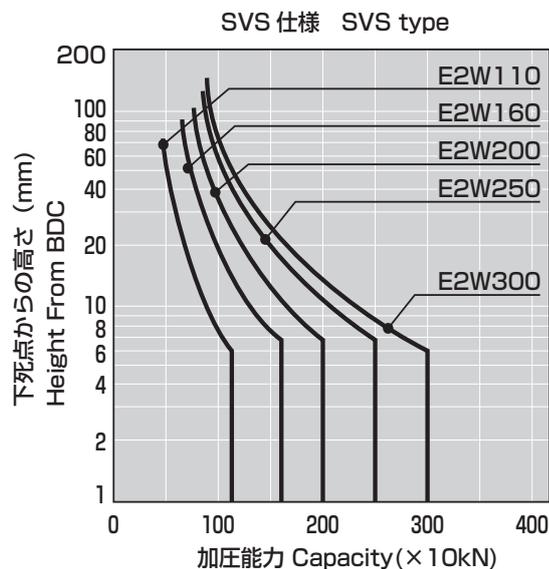
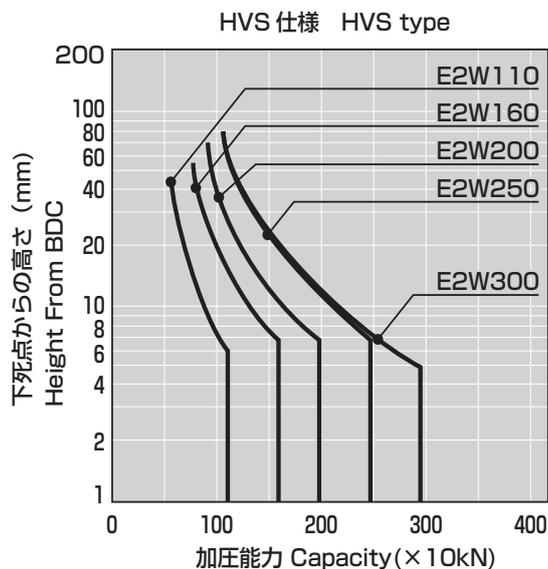
機種 Model		E2W110	E2W160	E2W200	E2W250	E2W300
仕様 Type		S/H	S/H	S/H	S/H	S/H
左右寸法 Width	AA	2,240	2,470	2,760	3,110	3,200
	AB	1,660	1,850	2,150	2,400	2,400
	AC	2,240	2,470	2,760	3,110	3,200
	AD	1,135	1,260	1,475	1,685	1,685
	AO	1,680	1,906	2,176	2,450	2,450
前後寸法 Depth	BA	1,700	1,800	1,900	2,050	2,220
	BB	700	760	850	950	1,200
	BC	1,400	1,500	1,600	1,750	1,920
	BD	1,150	1,250	1,250	1,325	1,430
	BE	910	960	1,010	1,085	1,260
	BF	350	400	460	520	540
	BO	530	590	660	760	760
上下寸法 Height	HA	3,400	3,535	3,995	4,275	4,645
	HB	900	900	1,000	1,100	1,150
	HC	1,290	1,350	1,470	1,530	1,530
	HD	800	800	900	1,000	1,100
	HE	150	150	200	200	250
	HO	410	470	490	540	530
他寸法 Other	AL	1,950	2,130	2,420	2,750	2,800
	BL	1,550	1,650	1,750	1,900	2,070
	M	75	75	75	75	75
	N	145	170	170	180	200
	G	40	40	50	50	50
	Z	φ34.5	φ34.5	φ42	φ42	φ42

上記寸法等は改良の為予告なく変更することがあります。

■主要仕様 Main Specifications

機種 仕様	Model Type		E2W110		E2W160		E2W200		E2W250		E2W300	
			S	H	S	H	S	H	S	H	S	H
加圧能力	Capacity	kN	1100		1600		2000		2500		3000	
ストローク長さ	Slide Stroke	mm	180	110	200	130	250	150	300	170	350	170
ストローク数 (最低~最高)	SPM	min ⁻¹	35~70	50~100	30~60	45~85	30~50	35~70	20~40	25~55	15~30	25~50
ダイハイト	Die Height	mm	400		460		500		550		600	
スライド調節量	Slide Adjustment	mm	100		100		120		120		200	
スライド寸法	Slide	左右 L-R	1400		1600		1850		2100		2100	
		前後 F-B	520		580		650		700		900	
ボルスタ寸法	Bolster	左右 L-R	1660		1850		2150		2400		2400	
		前後 F-B	700		760		850		950		1200	
		厚さ Thickness	160		170		180		190		200	
許容上型質量	Allowable Upper Die	kg	1200		1500		2000		2000		2000	
メインモータ 出力	Main Motor	kW	11 X 4		15 X 4		22 X 4		30 X 4		37 X 4	
空気圧力	Required Air Pressure	MPa	0.49									
周囲温度	Temperature	℃	5~40									

■能力線図 Capacity curves



●本仕様は改良のため、予告無く変更することがありますのでご了承ください。 ● The information above is subject to change without notice

コマツ産機株式会社

営業本部 営業管理部
〒920-0225 石川県金沢市大野町新町1-1
TEL: 076-293-4209 FAX: 076-293-4354
<https://sanki.komatsu>

Komatsu Industries Corp.

Marketing Division Sales Management Department
1-1 Onomachi-shinmachi, Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0225, Japan
Phone: +81-76-293-4209 FAX: +81-76-293-4354
<https://sanki.komatsu>